コミュニケーションパートナー

# KIROBO mini

### 安全のために(取扱書)

対象年齢 15歳以上

### **TOYOTA**



4-V00-412-03(1)

Printed in Japan / © 2017 TOYOTA MOTOR CORPORATION

### 安全のために

KIROBO miniは安全に充分配慮して設計されています。しかし、電気製品は間違った 使いかたをすると、火災や感電などにより人身事故につながることがあり危険です。事 故を防ぐため本書をよくお読みの上、製品を安全にお使いください。また、本書はいつ でも見られるところに必ず保管してください。

### 安全のための注意事項を守る

以下の注意事項をよくお読みください。製品全般の注意事項が記載されています。

#### 故障したら使わない

すぐに「トヨタ自動車株式会社 お客様相談センター」または販売店に修理を依頼して ください。

#### 万一異常が起きたら

- ・煙が出たら
- ・異常な発熱、音、においがしたら
- ・内部に水、異物が入ったら
- ・KIROBO miniを落としたり、外装 を破損したとき
- 電源を切る。
- 2 エネルギーケーブル (USBケーブル) を
- 3 「トヨタ自動車株式会社 お客様相談セン ター」または販売店に点検・修理を依頼 する。

### 警告表示の意味

- この表示の注意事項を守らないと、火災・感電・破裂などにより死亡や大けがなど ⚠危険 の人身事故が生じます。
- この表示の注意事項を守らないと、火災・感電などによる死亡や大けがなどの人身 ⚠警告 事故につながることがあります。
- この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の ⚠注意 物品に損害を与えたりすることがあります。

### 行為を禁止する記号

- 一般的な禁止行為や禁止事項を示します。
- 機器を分解することで感電などの障害が起こる可能性を示します。
  - 水がかかる場所で使用したり水に濡らすなどして使用すると、漏電による感電や発 火の可能性を示します。

### 行為を指示する記号



一般的な使用者に対する行為を指示します。

### |<u>小</u>危険|

下記の注意事項を守らないと、火災・感電・破裂などにより死亡や大けがなどの人身事故が生 じます。



### 指定方法以外で充電しない

KIROBO miniはバッテリーを内蔵しています。「ココロのキャッチボールのために(取 扱書)」に記載する充電方法以外でバッテリーを充電しないでください。火災や破裂の原 因となることがあります。



### 水の中に入れたり、内部に水や異物を入れない

KIROBO miniを水の中に入れたり、水の掛かりやすい場所で使用しないでください。 水 や異物が入ると火災や破裂の原因となることがあります。万一、水や異物が入ったとき は、すぐに電源を切り、USBケーブルを抜いてください。



KIROBO miniを分解したり改造したりすると火災や感電の原因となることがあります。



高温になる場所で使用しない 火や暖房器具の近く、炎天下、窓をしめきった自動車内、直射日光が当たる場所など、異 常な高温になる場所で充電・使用・放置しないでください。内部の温度が上がり、火災 の原因となることがあります。



バッテリーから漏れた液が目に入った場合は、きれいな水で洗ったあと、ただちに医師 に相談してください。

### ⚠警告

下記の注意事項を守らないと、火災・感電などによる死亡や大けがの原因となります。 また、思わぬ事故の原因となります。



- ・安全のため、運転者は運転中にKIROBO mini本体および携帯端末\*の操作をしないで ください。
- ・安全のため、運転者は運転中に会話機能を使用しないでください。
- ・安全のため、不安定な場所や運転のさまたげになるような場所にKIROBO mini本体 を置かないでください。
- \* 本書にある「携帯端末」はスマートフォン等を示しています。

#### 湿気、ほこり、油煙、湯気の多い場所では使わない

上記のような場所で使うと、火災や感電の原因となることがあります。本書の「主な仕 様 | に記されている動作/保存環境以外でのご使用は、火災や感電の原因となることがあ



### 可燃性のエアゾール製品(エアダスター等)を使用しない

KIROBO miniのお手入れのために可燃性ガスを使用したエアゾール製品(エアダス ター、スプレー等)を使用すると、可燃性ガスがKIROBO miniの内部にたまり、モー ターやスイッチ接点・高温部などから引火し、爆発や発火の原因となることがあります。



### 付属のUSBケーブルを使う

付属のUSBケーブル以外はKIROBO miniにはご使用にならないでください。発熱によ り火災・感電の原因となる事があります。



### 落雷のおそれがあるときはUSBケーブルを抜く

落雷により、感電することがあります。雷が予測されるときは、火災や感電を防ぐため に、USBケーブルを抜いてください。



### USBケーブルを傷つけない

USBケーブルを傷つけると、火災や感電の原因となることがあります。

- ・USBケーブルを壁やラック(棚)などの間に、はさみ込んだりしない。
- ・USBケーブルを加工したり、傷つけたりしない。
- USBケーブルに重いものをのせたりしない。
- ・USBケーブルを熱器具に近づけたり、加熱したりしない。
- ・USBケーブルを引っ張って過度なストレスをあたえない。



## 乳幼児の手の届かない場所で使用する

手を挟まれたり、ケーブルを首に巻きつけたり、はずれた部品を飲み込むなど、思わぬ 事故の原因となります。乳幼児が使用する場合には、KIROBO miniの取り扱い方法を理 解した大人の監視、指導のもとで行うようにしてください。



#### 特定の状況下では、電源を切る

KIROBO miniはワイヤレス機能を内蔵しています。以下の点に注意してご使用いただ き、緊急の場合(障害などが発生した場合)は、ただちにKIROBO miniの電源を切って ください。

満員電車の中など混雑した場所では電源を切る。

付近に心臓ペースメーカーを装着されている方がいる可能性のある場所では、電波によ りペースメーカーの動作に影響を与えることがあります。

- 病院など医療機関内、医療用電気機器の近くで使用しない。
- 電波が影響を及ぼし、医療用電気機器の誤動作による事故の原因となることがあります。 使用する場合には必ず医師に相談してください。
- 航空機内では電源を切る。

航空機の離着陸時には、必ずKIROBO miniの電源を切ってください。電波が影響を及 ぼし、誤動作による事故の原因となることがあります。ワイヤレス機能のサービスを提 供している航空機内での使用については、ご利用の航空会社に使用条件などをご確認く ださい。

- KIROBO miniを使用中に他の機器に電波障害などが発生した場合は、ただちに使用を やめる。
- 電波が影響を及ぼし、誤動作による事故の原因となることがあります。
- ガソリンスタンドなど引火性ガスが発生する場所に立ち入る場合は必ず事前に KIROBO miniの電源を切り、充電をしている場合は中止する。 ガスに引火する恐れがあります。



### KIROBO miniを移動させるときは、USBケーブルを抜く

USBケーブルをKIROBO miniに接続したまま移動させるとUSBケーブルが傷つき、火 災や感電の原因となったり、KIROBO miniが落ちたり倒れたりして、お客様のけがの原 因となることがあります。また、KIROBO miniを落とさないようにご注意ください。



### 端子はきちんと接続する

- 接続端子の内部に金属片を入れないでください。端子間がショート(短絡)して、火災 の原因となることがあります。
- ・端子はまっすぐに差し込んで接続してください。斜めに差し込むと端子間がショートし て、火災の原因となることがあります。

### 

下記の注意事項を守らないと、けがをしたり健康を害することがあります。また、周辺の物品 に損害を与えたりすることがあります。



### KIROBO miniの発光部を長時間継続して見ない

発光部を長時間見続けると、目が疲れたり、視力が低下することがあります。発光部を 見続けて体の一部に不快感や痛みを感じたときは、すぐにKIROBO miniの使用をやめて 休息してください。万一、休息しても不快感や痛みがとれないときは医師の診察を受け てください。



### KIROBO miniを振り回さない

KIROBO miniの足や手などを持って振り回すと、部品が外れ、周りの人に当たってケガ を負わす恐れがあります。



## KIROBO miniの可動部には指を入れない

可動部には指などを入れないでください。はさまれてケガをする恐れがあります。



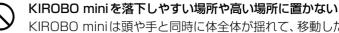
#### KIROBO miniに強い衝撃を与えない

KIROBO miniに重いものを載せる、KIROBO miniを落とす、KIROBO miniの上に乗 るなど、無理な力が加わると、KIROBO miniが破損し、お客様のけがの原因となること があります。



#### KIROBO miniを不安定な場所に置かない

KIROBO miniをぐらついた台の上や傾いたところに置かないでください。また、 KIROBO miniを横にしたり、ひっくり返して置いたりしないでください。 KIROBO mini が落ちたり倒れたりして、お客様のけがの原因となることがあります。



KIROBO mini は頭や手と同時に体全体が揺れて、移動したり向きが変わることがありま すので、お客様の所有物を破損させたり思わぬ事故の原因となることがあります。



#### KIROBO miniのまわりには壊れやすいものや危険なものを置かない 頭や手が動きますので、お客様の所有物を破損させたり思わぬ事故の原因となることが



USBケーブルは、足に引っかけたりして引っぱるとKIROBO miniの落下や転倒などに より、お客様のけがの原因となることがあるため、十分注意して接続・配置してくださ

### 認証について

### 電波法に基づく認証について

- ・KIROBO miniは国内の電波法に基づく認証を受けています。従って、KIROBO mini を使用するときに無線局の免許は必要ありません。
- KIROBO miniを分解・改造すると、法律で罰せられることがあります。
- ・KIROBO miniのワイヤレス機能は国内専用です。海外で使うと罰せられることがあ ります。

#### 上記以外の認証について

KIROBO miniは日本国内専用です。海外での認証は受けておりません。

## その他の注意事項



- ・KIROBO miniとナビゲーションシステムを同時に携帯端末とBluetooth® (ブルートゥース)接続する場合、KIROBO miniをクルマモードにしてくだ さい。ナビゲーションシステムとのBluetooth接続に時間がかかり、ヘルプ ネット、ハンズフリー、オペレーターサービスなどがその間使用できなくなっ たり、一時的にナビゲーションシステムの画面が話し中表示になったりしま す。また、携帯端末の特性や仕様によっては、ナビゲーションシステムと携 帯端末との間のBluetooth接続が自動的にされないことなどがありますの で、接続をご確認ください。
- 1台の携帯端末にKIROBO miniと他の機器がBluetoothで同時に接続する 状態では、アプリ「KIROBO mini」にクルマモードへの切替え案内が表示さ れます。また、他のBluetooth機器との接続がされないことがあります。
- ・クルマモードでは、Bluetoothテザリング(PAN接続)が必要となります。 ご契約のキャリアやプランによっては、有料のテザリング契約が必要になり ます。

### 取扱書および保証書の記載内容について

- ・記載内容の全部または一部を複製すること、および賃貸することを禁じます。
- KIROBO mini およびアプリの機能や仕様は予告なく変更することがありますのであ らかじめご了承ください。
- 写真やイラストと実際の製品は一部ことなる場合があります。
- ・記載されているホームページアドレス、電子メールアドレスおよび電話番号は、予告 なく変更される場合がございますので、あらかじめご了承ください。

KIROBO miniのご使用により、携帯端末などその他機器やソフトウェア上に生じた損 害、逸失利益および第三者からのいかなる請求等につきましても、当社は一切その責任

### 取り扱い

- ・故障の原因になりますので、KIROBO miniをぶつけたり、落したりしないでくださ
- ・故障の原因になりますので、KIROBO miniの手や足などを無理に曲げたり引っ張っ たりしないでください。
- ・バッグの中にKIROBO miniを入れている場合、満員電車などで押しつぶされないよ うに気を付けてください。
- ・持ち運びなどの際に大きな振動や衝撃をKIROBO miniに与えないでください。故障 の原因になる場合があります。 ・直射日光が当たる場所などの高温環境下にKIROBO miniを長時間放置しないでくだ
- KIROBO miniを電子機器に近づけると影響(ラジオの音にノイズが発生する等)が 出る場合があります。

さい。故障(熱による変形等含む)の原因になる場合があります。

### お手入れ

- KIROBO miniの電源を切り、USBケーブルを取りはずしてからお手入れをしてくだ
- ・ゴミやほこりなどは、乾いた布で軽く拭き取ってください。
- 汚れや指紋などを落とすときは、必ず乾いた柔らかい布で軽く拭き取ってください。 汚れや指紋などが落ちにくいときは、息をかけながら乾いた布で拭き取るか、水で少 し湿らせた布で軽く拭いたあと、さらに乾いた布で水気を拭き取ってください。
- ・化学ぞうきんや市販のクリーナー、ベンジン、アセトン、アルコールやシンナーなどは、表面処理を傷めますので使わないでください。

### Bluetooth®(ブルートゥース)通信について

- ・KIROBO miniと接続する携帯端末は、Bluetooth SIGの定めるBluetooth 標準規格 に適合し、認証を取得している必要があります。ただし、携帯端末の特性や仕様に よっては、接続できない、動作が異なるなどの現象が発生する場合がありますのでご 了承ください。
- Bluetooth技術を使用した通信時に情報の漏えいが発生しましても、弊社としては一切の責任を負いかねますので、あらかじめご了承ください。
- 通信環境、周囲の状況によっては、雑音が入ったり、音が途切れたりします。
- ・携帯端末のBluetooth音楽再生と、KIROBO miniとの対話は同時にはできません。

### 有寿命部品について

KIROBO miniには有寿命部品(バッテリーなど)が含まれています。有寿命部品とは、で使用により摩耗、劣化が進行する可能性のある部品をさします。各有寿命部品の寿命は、で使用の環境やで使用頻度などの条件により異なります。

### バッテリーのリサイクルについて

KIROBO miniに内蔵されているバッテリーはお客様による取りはずしができません。バッテリーをリサイクルするときは、「トヨタ自動車株式会社 お客様相談センター」へご相談ください。

## 困ったときは

### Q 充電ができない

- ▲ USBケーブルが正しく接続されているか、確認してください。
- ▲ 充電状況を確認してください。充電状況の確認方法については、「ココロのキャッチボールのために(取扱書)」の「**6**-1 ごはんをたべる(充電する)」をご覧ください。

#### **Q** 電源が入らない

- エネルギー(充電量)が極端に少なくなった場合は、目ざましボタンを押したあと目が光ってもすぐに消えるか、全く光りません。このような場合は充電してください。
- ▲ 充電されている状態でも電源が入らない場合は、目ざましボタンを4秒以上長押ししてから、再度目ざましボタンを押してください。
- それでも電源が入らない場合は、KIROBO miniからUSBケーブルを取りはずした状態でリフレッシュボタンを 1 秒以上押してから、再度目ざましボタンを押してください。

### **Q** ペアリングができない

- KIROBO miniの目ざましボタンを押して一度電源を切り、ハートボタンを押しながら目ざましボタンを押して再度電源を入れてください。
- ▲ 携帯端末のBluetooth機能がオンになっているか、確認してください。 Bluetooth機能の使いかたについて詳しくは、お使いの携帯端末の取扱書をご覧ください。
- ▲ 携帯端末のBluetooth接続画面を確認し、KIROBO mini以外の機器と接続している場合は切断してから、再度お試しください。
- A 携帯端末のBluetooth機能を一度オフにしてから、再度Bluetooth機能をオンにして機器検索をしてください。
- ▲ 携帯端末の電源を切り、再度電源を入れてもう一度お試しください。
- A KIROBO miniと携帯端末の間に障害物がある場合は、障害物を取り除き、 KIROBO miniに近づいて操作してください。また、周囲に他の電子機器がある 場合は、電子機器から離れて操作してください。

### **Q** 「キロハートアプリ」が動作しない、起動してもアプリが落ちてしまう

■ お使いの携帯端末がアプリに対応しているか確認してください。詳しくは、「ココロのキャッチボールのために(取扱書)」の「3ほかにひつようなもの」をご覧ください。

### **Q** 「キロハートアプリ」がKIROBO miniを認識しない

- A KIROBO miniの電源が入っているか、確認してください。
- ▲ 携帯端末のBluetooth接続画面で携帯端末とKIROBO miniが接続されている か確認してください。接続されていない場合は、表示されているKIROBO mini をタップし接続してからアプリを再起動してください。
- A 携帯端末のBluetooth接続画面を確認し、KIROBO mini以外の機器と接続している場合は切断してからKIROBO miniと接続し、アプリを再起動してください。

- KIROBO miniが他の携帯端末と接続されている場合は、一度KIROBO miniの電源を切り、ハートボタンを押しながら目ざましボタンを押してください。接続したい携帯端末側のBluetooth接続画面でKIROBO miniと接続してからアプリを再起動してください。
  - ※ KIROBO miniは、最大で5台の携帯端末とのペアリング情報を覚えます。 KIROBO miniの電源を入れたときに、その5台までの携帯端末に接続日時が新しい順に接続を試みるため、他の携帯端末に接続してしまう場合があります
- ▲ 携帯端末の電源を切り、再度電源を入れてもう一度お試しください。
- A KIROBO miniと携帯端末のペアリングをやり直してください。
- A KIROBO miniと携帯端末の間に障害物がある場合は、障害物を取り除き、 KIROBO miniに近づいて操作してください。また、周囲に他の電子機器がある 場合は、電子機器から離れて操作してください。

#### Q 話しかけても反応してくれない、アプリとKIROBO miniがうまく連動しない

- ▲ ハートが点滅していない場合は、一旦アプリを終了し、ペアリングの操作をやり直してから再度アプリを起動してください。
- ▲ ハートが点滅していて反応がない場合は、ハートボタンを押してから話しかけてください。
- A エネルギー(充電量)が残りわずかになっているときは、頭と手が動かなくなりますので、充電してください。
- ▲ KIROBO miniの話声が小さくなっている可能性がありますので、携帯端末のボリュームを上げて確認してください。
- ▲ KIROBO miniと携帯端末の間に障害物がある場合は、障害物を取り除き、 KIROBO miniに近づいて操作してください。また、周囲に他の電子機器がある 場合は、電子機器から離れて操作してください。

#### Q KIROBO miniの声に雑音が入ったり、音が途切れたりする

■ 電波干渉などにより、雑音が入ったり音が途切れたりすることがあります。周囲に他の電子機器が多い場所や、Wi-Fiの電波などが混雑している場所を避けてお使いください。

### **Q** 電源が切れない

- 目ざましボタンを押しても電源が切れない場合は、以下の方法をお試しください。
  - ・目ざましボタンを4秒以上長押しする。
  - ・それでも電源が切れない場合は、KIROBO miniからUSBケーブルを取りはずした状態で、リフレッシュボタンを1秒以上押す。

#### Q 電話発着信時、KIROBO miniから音が鳴った

A KIROBO miniの電源を入れて携帯端末と接続したあと、アプリを起動する前、またアプリを終了後数分の間に電話を発着信すると、KIROBO miniがマイク・スピーカーになることがあります。携帯端末へ切替えるために、KIROBO miniの目ざましボタンを押して電源を切ってください。

### **Q** 目、口、ハートが同時に早く点滅した

■ 動作異常や故障の可能性があります。アプリを起動していないとしばらくこの 状態が継続することがありますので、アプリを起動してください。KIROBO miniが自分の症状を教えてくれる場合があります。再度 KIROBO miniの電源 を入れても症状が改善されない場合は、「トヨタ自動車株式会社 お客様相談セ ンター」へお問い合わせください。 故障箇所によっては、目、ロ、ハートが点滅しない場合もあります。

### 主な仕様

### 本体

CDLI

CPU	ARM® Cortex®-A9
駆動部	頭:2自由度、手:1自由度×2
スイッチ	目ざましボタン、リフレッシュボタン、ハートボタン
音声入力	マイクロホン×3
音声出力	スピーカー
内蔵センサー	CMOSカメラ、磁気センサー(専用ケース用 着座検知)
通信方式	Bluetooth® 4.1 準拠
電源	DC5 V、1.0 A
充電端子	USB Type-C™
内蔵バッテリー	リチウムイオン電池
バッテリー公称電圧	DC 3.6 V
バッテリー容量	930 mAh
外形寸法	約91×100×86 mm(全幅×座高×奥行)
質量 (重量)	約183g (体重)
動作温度	5℃~ 35℃
動作湿度	20%~80%(ただし結露のないこと、および35℃における 湿度は65%以下)

ARM® Cortex® - AQ

保存温度	-20℃~60℃
保存湿度	10%~90%(ただし結露のないこと、および60℃における
	湿度は20%以下)

### 付属品

エネルギーケーブル USBケーブル、長さ約1m

### サービス/サポート

### 製品保証について

本製品の保証期間は、製品購入日から「1年」です。

※USBケーブル及び本体内蔵バッテリーは初期故障のみ保証します。

保証期間中に修理をご依頼の際は製品同梱の「ほけんしょう(保証書)」が必要です。

### 保証書について

本製品同梱の「保証書」は、購入した販売店等で所定事項の記入をしていただき、大切に保存してください。

### アフターサービスについて

保証期間中の修理は、保証書の記載内容に基づいて修理いたします。

保証期間経過後の修理は、修理によって機能が維持できる場合は、ご要望により有償で 修理いたします。

部品の保有期間については、弊社では補修用性能部品を製造打ち切り後5年間保有しています。この部品保有期間を修理可能の期間とさせていただきます。

### 修理について

修理を依頼されるときには以下をご用意ください。

- 「KIROBO mini」本体
- ・保証書 (所定事項(購入店、購入日など)の記入があるもの)

#### 修理依頼時のご注意

- ・修理時の代替機はご用意しておりません。
- ・保証期間中でも有償になる場合があります。詳しくは保証書裏面の無償修理規定をご 覧ください。
- お買い求めいただいた「KIROBO mini(THPKMV-T16J)」の無償修理規定は日本国内のみ有効です。

### サポートについて

製品購入後に製品に関する質問や修理の依頼については、 「トヨタ自動車株式会社 お客様相談センター」にご連絡ください。

### トヨタ自動車 お客様相談センター



受付お時間や、チャットによるお問い合わせは、トヨタ自動車株式会社 お客様相談センターのホームページよりご確認ください。

https://faq.toyota.jp/?site\_domain=default#contact QRコードは㈱デンソーウェーブの登録商標です。



### 商標について

- TOYOTA、TOYOTAロゴ、KIROBO mini、KIROBO miniロゴは、トヨタ自動車 株式会社の商標です。
- ARM および Cortex は、ARM Limited(またはその子会社)のEU またはその他の 国における登録商標です。 All rights reserved.
- Bluetooth®のワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc.が所有する登録商標であり、トヨタ自動車株式会社はこれらのマークをライセンスに基づいて使用しています。その他の商標およびトレードネームは、それぞれの所有者に帰属します。
- ・USB Type-C™はUSB Implementers Forumの商標です。
- ・本製品で使用している「顔認識技術」には、オムロン㈱のOKAO® Visionを使用しています。

### OK/10°

- OKAO, OKAO Vision, および 🐠 は、オムロンの登録商標です。
- ・その他、本マニュアルで登場するシステム名、製品名、サービス名は、一般に各開発 メーカーの登録商標あるいは商標です。なお、本文中では™、®マークは明記してい ません。